

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новосибирский государственный технический университет»

Кафедра иностранных языков гуманитарного факультета

“УТВЕРЖДАЮ”
ДЕКАН ФГО

д.ф.н. Ромм М. В.

“ ____ ” _____ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
История и основы теории второго изучаемого языка

Образовательная программа: 45.03.02 Лингвистика, профиль: Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

Курс: 3, семестр : 6

Факультет гуманитарного образования,

		Семестр
№	Вид деятельности	6
1	Всего зачетных единиц (кредитов)	3
2	Всего часов	108
3	Всего занятий в контактной форме, час.	45
4	Лекции, час.	18
5	Практические занятия, час.	18
6	Лабораторные занятия, час.	0
7	из них в активной и интерактивной форме, час.	36
8	Аттестация, час.	2
9	Консультации, час.	7
10	Самостоятельная работа, час.	63
11	Виды самостоятельной работы (курсовой проект, курсовая работа, РГЗ, подготовка к контрольной работе)	
12	Вид аттестации	ДЗ

Рабочая программа составлена на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению (специальности): 45.03.02 Лингвистика

ФГОС введен в действие приказом №940 от 07.08.2014 г. , дата утверждения: 25.08.2014 г.

Место дисциплины в структуре учебного плана: Блок 1, вариативная, по выбору студента

Рабочая программа разработана на основе компетентностной модели выпускника по направлению (специальности): 45.03.02 Лингвистика

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры

ИЯ ГФ, протокол заседания кафедры №6/1 от 20.06.2017

Утверждена на совете факультета гуманитарного образования, протокол № 6 от 21.06.2017

Программу разработал:

доцент, к.фил.н. Федяева Е. В.

Заведующий кафедрой:

доцент, к.п.н. Мелехина Е. А.

Ответственный за образовательную программу:

заведующий кафедрой Мелехина Е. А.

1. Внешние требования

Таблица 1.1

Компетенция ФГОС: ОПК.3 владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей; в части следующих результатов обучения:	
32. Знает устройство и функционирование языка как системы	
33. Знает базовые термины и понятия языкознания	
35. знает модели языковых подсистем	
у1. владеет системой лингвистических знаний;	
у2. использует понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач;	
Компетенция ФГОС: ОПК.6 владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями; в части следующих результатов обучения:	
31. Знает выразительные средства и стилистические приемы изучаемого языка	
32. Знает особенности словарного состава изучаемого языка	
33. Знает понятия "языковая картина мира", "концепт" и их роль в понимании текстов иноязычной культуры	
Компетенция ФГОС: ПК.23 способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач; в части следующих результатов обучения:	
у2. умеет применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	

2. Требования НГТУ к результатам освоения дисциплины

Таблица 2.1

Результаты изучения дисциплины по уровням освоения (иметь представление, знать, уметь, владеть)	Формы организации занятий
<i>История и основы теории второго изучаемого языка</i>	
ОПК.3.32 Знает устройство и функционирование языка как системы	
1. О функционировании системы второго иностранного языка, об основных теоретических аспектах языка, изучаемого в качестве второго иностранного: теоретической фонетике, лексикологии, истории языка, теоретической грамматике, стилистике.	Лекции; Практические занятия; Самостоятельная работа
ОПК.3.33 Знает базовые термины и понятия языкознания	
2. Основные категории теоретических дисциплин, интегрированных в данный курс.	Лекции; Практические занятия; Самостоятельная работа
ОПК.3.35 знает модели языковых подсистем	
3. Основные закономерности в формировании фонетической, лексической, грамматической системы.	Лекции; Практические занятия; Самостоятельная работа
ОПК.3.у1 владеет системой лингвистических знаний;	
4. Об основных особенностях формирования и вопросах эволюции форм системы второго иностранного языка.	Лекции; Практические занятия; Самостоятельная работа
ОПК.3.у2 использует понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач;	
5. Основные закономерности в формировании фонетической, лексической, грамматической системы.	Лекции; Практические занятия; Самостоятельная работа
ОПК.6.31 Знает выразительные средства и стилистические приемы изучаемого языка	

6. Узнавать языковые явления, характерные для устной и письменной речи второго изучаемого языка и анализировать их.	Лекции; Практические занятия; Самостоятельная работа
ОПК.6.32 Знает особенности словарного состава изучаемого языка	
7. О современных тенденциях в развитии подсистем второго иностранного языка.	Лекции; Практические занятия; Самостоятельная работа
ОПК.6.33 Знает понятия " языковая картина мира " ,"концепт" и их роль в понимании текстов иноязычной культуры	
8. Обобщать языковые факты и делать выводы из наблюдения над ними.	Лекции; Практические занятия; Самостоятельная работа
ПК.23.у2 умеет применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	
9. владеет базовыми понятиями, терминами и определениями	Лекции; Практические занятия; Самостоятельная работа

3. Содержание и структура учебной дисциплины

Таблица 3.1

Темы лекций	Активные формы, час.	Часы	Ссылки на результаты обучения	Учебная деятельность
Семестр: 6				
Дидактическая единица: периодизация в истории языка, культурная, историческая, лингвистическая ситуация.				
1. История языка.	2	2	1, 2, 3, 4, 5, 9	Посещение и работа на лекционных занятиях, подготовка к занятию, участие в обсуждении изучаемого материала.
Дидактическая единица: французский/немецкий вокализм, консонантизм, явления речевой цепи, слово в речевом потоке.				
2. Теоретическая фонетика.	2	2	2, 3, 4, 5, 9	Посещение и работа на лекционных занятиях, подготовка к занятию, участие в обсуждении изучаемого материала
Дидактическая единица: единицы языка, единицы мышления, отношения между различными значениями слова, асимметрия лексического знака, словообразование.				
3. Лексикология	4	4	1, 2, 3, 4, 5, 9	Посещение и работа на лекционных занятиях, подготовка к занятию, участие в обсуждении изучаемого материала
Дидактическая единица: "грамматика", грамматические категории, типы и классы слов, принцип выделения частей речи.				
4. Теоретическая грамматика. Части речи.	4	4	1, 2, 3, 7, 8, 9	Посещение и работа на лекционных занятиях, подготовка к занятию, участие в обсуждении изучаемого материала
Дидактическая единица: стиль как характеристика высказывания, экспрессивность, стилистическое значение слова.				
5. Стилистика.	2	2	1, 2, 6, 8, 9	Посещение и работа на лекционных занятиях, подготовка к занятию, участие в обсуждении изучаемого материала

Дидактическая единица: эксплицитное содержание, имплицитное содержание, речевые жанры, композиция.				
6. Интерпретация текста.	2	2	2, 6, 7, 8, 9	Посещение и работа на лекционных занятиях, подготовка к занятию, участие в обсуждении изучаемого материала
Дидактическая единица: социальные функции языка, языковая ситуация, формы существования языка, региональные языки.				
7. Французский/немецкий язык в современном мире.	2	2	1, 2, 6, 7, 9	Посещение и работа на лекционных занятиях, подготовка к занятию, участие в обсуждении изучаемого материала

Таблица 3.2

Темы практических занятий	Активные формы, час.	Часы	Ссылки на результаты обучения	Учебная деятельность
Семестр: 6				
Дидактическая единица: периодизация в истории языка, культурная, историческая, лингвистическая ситуация.				
1. История языка.	2	2	1, 2, 3, 4, 5, 9	Посещение и работа на практических занятиях (подготовка к занятию, включающая выступление с микродокладом по изучаемой теме, участие в обсуждении изучаемого материала).
Дидактическая единица: французский/немецкий вокализм, консонантизм, явления речевой цепи, слово в речевом потоке.				
2. Теоретическая фонетика	2	2	2, 3, 4, 5, 9	Посещение и работа на практических занятиях (подготовка к занятию, включающая выступление с микродокладом по изучаемой теме, участие в обсуждении изучаемого материала).
Дидактическая единица: единицы языка, единицы мышления, отношения между различными значениями слова, асимметрия лексического знака, словообразование.				
3. Лексикология.	4	4	1, 2, 3, 4, 5, 9	Посещение и работа на практических занятиях (подготовка к занятию, включающая выступление с микродокладом по изучаемой теме, участие в обсуждении изучаемого материала).
Дидактическая единица: "грамматика", грамматические категории, типы и классы слов, принцип выделения частей речи.				
4. Теоретическая грамматика. Части речи.	4	4	1, 2, 3, 7, 8, 9	Посещение и работа на практических занятиях (подготовка к занятию, включающая выступление с микродокладом по изучаемой теме, участие в обсуждении изучаемого материала).
Дидактическая единица: стиль как характеристика высказывания, экспрессивность, стилистическое значение слова.				

5. Стилистика.	2	2	1, 2, 6, 8, 9	Посещение и работа на практических занятиях (подготовка к занятию, включающая выступление с микродокладом по изучаемой теме, участие в обсуждении изучаемого материала).
Дидактическая единица: эксплицитное содержание, имплицитное содержание, речевые жанры, композиция.				
6. Интерпретация текста.	2	2	2, 6, 7, 8, 9	Посещение и работа на практических занятиях (подготовка к занятию, включающая выступление с микродокладом по изучаемой теме, участие в обсуждении изучаемого материала).
Дидактическая единица: социальные функции языка, языковая ситуация, формы существования языка, региональные языки.				
7. Французский/немецкий язык в современном мире.	2	2	1, 2, 6, 7, 9	Посещение и работа на практических занятиях (подготовка к занятию, включающая выступление с микродокладом по изучаемой теме, участие в обсуждении изучаемого материала).

4. Самостоятельная работа обучающегося

№	Виды самостоятельной работы	Ссылки на результаты обучения	Часы на выполнение	Часы на консультации
Семестр: 6				
1	Подготовка к занятиям	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	40	0
Еженедельно прочитывать и осмысливать каждую прослушанную лекцию, используя в качестве теоретического материала не только тексты лекций, но и литературу, указанную в программе, при подготовке к семинарским занятиям; Самостоятельно готовиться по всем вопросам семинарского занятия, даже в том случае, если получено индивидуальное задание (сообщение, доклад) по одной из тем семинара; : Дюмон Н.Н. Основы теории второго иностранного языка (французский язык). Часть 1 [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Дюмон Н.Н., Городецкая И.Е.— Электрон. текстовые данные.— Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2014.— 222 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/62978.html.— ЭБС «IPRbooks» Филиппова, И. Н. Сравнительная типология немецкого и русского языков [Электронный ресурс] : учебное пособие. - М.: Изд-во МГОУ, 2012. - 144 с. - ISBN 978-5-9765-1241-2 (ФЛИНТА), ISBN 978-5-02-037711-0 (Наука). - Режим доступа: http://znanium.com/catalog.php - Загл. с экрана. Дюмон Н.Н. Основы теории второго иностранного языка (французский язык). Часть 2 [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Дюмон Н.Н., Городецкая И.Е.— Электрон. текстовые данные.— Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2014.— 140 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/62979.html.— ЭБС «IPRbooks»				
2	Дополнительная учебная деятельность	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	3	2

В случае неоднократных пропусков лекционных и семинарских занятий, а также при неудовлетворительных результатах текущего и рубежного аттестационного контроля знаний студент дополнительно выполняет индивидуальные задания по темам, пропущенных и выполненных на неудовлетворительную оценку работ.: Дюмон Н.Н. Основы теории второго иностранного языка (французский язык). Часть 1 [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Дюмон Н.Н., Городецкая И.Е.— Электрон. текстовые данные.— Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2014.— 222 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/62978.html>.— ЭБС «IPRbooks» Филиппова, И. Н. Сравнительная типология немецкого и русского языков [Электронный ресурс] : учебное пособие. - М.: Изд-во МГОУ, 2012. - 144 с. - ISBN 978-5-9765-1241-2 (ФЛИНТА), ISBN 978-5-02-037711-0 (Наука). - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php> - Загл. с экрана. Дюмон Н.Н. Основы теории второго иностранного языка (французский язык). Часть 2 [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Дюмон Н.Н., Городецкая И.Е.— Электрон. текстовые данные.— Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2014.— 140 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/62979.html>.— ЭБС «IPRbooks»

3	Подготовка к аттестации	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	20	5
---	-------------------------	------------------------------	----	---

Чтение основной, дополнительной литературы по курсу, осмысление материалов лекций. Подготовка к устному ответу на теоретические вопросы, входящие в зачёт.: Дюмон Н.Н. Основы теории второго иностранного языка (французский язык). Часть 1 [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Дюмон Н.Н., Городецкая И.Е.— Электрон. текстовые данные.— Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2014.— 222 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/62978.html>.— ЭБС «IPRbooks» Филиппова, И. Н. Сравнительная типология немецкого и русского языков [Электронный ресурс] : учебное пособие. - М.: Изд-во МГОУ, 2012. - 144 с. - ISBN 978-5-9765-1241-2 (ФЛИНТА), ISBN 978-5-02-037711-0 (Наука). - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php> - Загл. с экрана. Дюмон Н.Н. Основы теории второго иностранного языка (французский язык). Часть 2 [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Дюмон Н.Н., Городецкая И.Е.— Электрон. текстовые данные.— Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2014.— 140 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/62979.html>.— ЭБС «IPRbooks»

5. Технология обучения

Для организации и контроля самостоятельной работы обучающихся, а также проведения консультаций применяются информационно-коммуникационные технологии (табл. 5.1).

Таблица 5.1

Деятельность	Информационно-коммуникационные технологии
Информирование	e-mail; Социальные сети

Таблица 5.2

Активные и интерактивные формы проведения занятий

№	Наименование активных форм	Коды формируемых компетенций
1	Дискуссия	ОПК.3; ОПК.6; ПК.23;
Формируемые умения: з1. Знает выразительные средства и стилистические приемы изучаемого языка; з2. Знает особенности словарного состава изучаемого языка; з2. Знает устройство и функционирование языка как системы; з3. Знает понятия "языковая картина мира", "концепт" и их роль в понимании текстов иноязычной культуры; з3. Знает базовые термины и понятия языкознания; з5. знает модели языковых подсистем; у1. владеет системой лингвистических знаний;; у2. использует понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач;; у2. умеет применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач Краткое описание применения: Важнейшая задача теоретической части - обсуждение теоретических вопросов, отраженных в лекционном материале и рекомендованной литературе, при максимальной активности студентов. При обсуждении теоретических вопросов преподаватель добивается от студентов умения пользоваться специальным понятийным и терминологическим аппаратом. С целью применения теоретических положений на практике в задания включены практические задания, связанные с рассматриваемыми теоретическими вопросами. Выбатывается навык реферирования научной литературы. Доклад выступающего должен быть понятен и доступен аудитории, что подразумевает четкое логическое изложение реферируемого материала, использование наглядных схем и работу с доской. Преподаватель выдвигает по ходу выступления дополнительные частные вопросы, направляя и стимулируя, таким образом, дискуссию.		
2	Лекция в форме дискуссии	ОПК.3; ОПК.6; ПК.23;
Формируемые умения: з1. Знает выразительные средства и стилистические приемы изучаемого языка; з2. Знает особенности словарного состава изучаемого языка; з2. Знает устройство и функционирование языка как системы; з3. Знает понятия "языковая картина мира", "концепт" и их роль в понимании текстов иноязычной культуры; з3. Знает базовые термины и понятия языкознания; з5. знает модели языковых подсистем; у1. владеет системой лингвистических знаний;; у2. использует понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач;; у2. умеет применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач Краткое описание применения: Учитывая некоторые трудности, неизбежно возникающие при восприятии теоретического материала на слух, занятия сопровождаются слайдами (презентация POWERPOINT), которые отражают основные определения и содержат графические схемы, представляющие информацию системно и наглядно, а также иллюстративные примеры. При чтении лекции преподаватель обращается к студентам с вопросами проблемного характера, чтобы проверить насколько адекватно усваивается содержание лекции и с целью более эффективного усвоения содержания текста лекции. Если техническое оборудование по каким-то причинам недоступно, используются распечатки с иллюстративным материалом. При подготовке к чтению лекции преподаватель использует новейшие публикации.		

6. Правила аттестации обучающихся по учебной дисциплине

Для аттестации обучающихся по дисциплине используется балльно-рейтинговая система (БРС), позволяющая выставять оценки по традиционной шкале и 15-уровневой ECTS. Краткая информация о БРС приведена в табл. 6.1.

Таблица 6.1

Оцениваемые виды деятельности обучающихся	Мин. балл	Максимальный балл
Семестр: 6		
<i>Подготовка к занятиям:</i>	0	
Контролирующие материалы - Список темингов для терминологического диктанта тесты		
<i>Лекция:</i>	18	40
<i>Практические занятия:</i>	9	40
<i>Зачет:</i>	10	20
Контролирующие материалы - список вопросов		

В таблице 6.2 представлено соответствие форм контроля заявляемым требованиям к результатам освоения дисциплины.

Таблица 6.2

Коды компетенций ФГОС	Результаты обучения	Формы контроля	
		Зачет	Прочее
ОПК.3	з2. Знает устройство и функционирование языка как системы	+	+
	з3. Знает базовые термины и понятия языкознания	+	+
	з5. знает модели языковых подсистем	+	
	у1. владеет системой лингвистических знаний;	+	+
	у2. использует понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач;	+	
ОПК.6	з1. Знает выразительные средства и стилистические приемы изучаемого языка	+	
	з2. Знает особенности словарного состава изучаемого языка	+	
	з3. Знает понятия " языковая картина мира" , "концепт" и их роль в понимании текстов иноязычной культуры	+	+
ПК.23	у2. умеет применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	+	

Фонд оценочных средств по дисциплине представлен в приложении № 1 к рабочей программе.

7. Литература

Основная литература

1. Анохина, С. П. Сравнительная типология немецкого и русского языков [Электронный ресурс] : учеб. пособие / С. П. Анохина, О. А. Кострова; под общ. ред. О. А. Костровой. - М. : ФЛИНТА : Наука, 2012. - 208 с. - ISBN 978-5-9765-1123-1 (ФЛИНТА), ISBN 978-5-02-037676-2 (Наука). - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php> - Загл. с экрана.
2. Прозорова М.И. Основы теории немецкого языка. Часть 2 [Электронный ресурс]: курс лекций/ Прозорова М.И.— Электрон. текстовые данные.— Калининград: Балтийский федеральный университет им. Иммануила Канта, 2009.— 161 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/23863.html>.— ЭБС «IPRbooks»
3. Солодилова И.А. Лексикология немецкого языка [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Солодилова И.А.— Электрон. текстовые данные.— Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2014.— 133 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/33640.html>.— ЭБС «IPRbooks»
4. Сулханишвили И.Н. MODE [Электронный ресурс]: пособие по курсу «Теоретическая грамматика французского языка»/ Сулханишвили И.Н.— Электрон. текстовые данные.— М.: Московский городской педагогический университет, 2011.— 96 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/26432.html>.— ЭБС «IPRbooks»
5. Епифанцева Н.Г. La Syntaxe de la proposition simple en francais moderne [Электронный ресурс]: учебное пособие по теоретической грамматике современного французского языка/ Епифанцева Н.Г., Корж В.И.— Электрон. текстовые данные.— М.: Московский городской педагогический университет, 2012.— 80 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/26430.html>.— ЭБС «IPRbooks»

Дополнительная литература

1. Прозорова М.И. Основы теории немецкого языка. Часть 1 [Электронный ресурс]: курс лекций/ Прозорова М.И.— Электрон. текстовые данные.— Калининград: Балтийский федеральный университет им. Иммануила Канта, 2006.— 82 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/23862.html>.— ЭБС «IPRbooks»
2. Языкознание : большой энциклопедический словарь / гл. ред. В. Н. Ярцева. - М., 2000. - 682, [4] с. : ил. - Печ. по изд.: "Лингвистический энциклопедический словарь" 1990 г..
3. Гак В. Г. Теоретическая грамматика французского языка : Учебник для вузов / В. Г. Гак. - М., 2000. - 831 с.
4. Гак В. Г. Сопоставительная лексикология : на материале французского и русского языков / В. Г. Гак. - М., 1977. - 264 с.
5. Гак В. Г. Фразеология в контексте культуры / В. Г. Гак, М. Л. Ковшова, В. И. Поспелова и др. ; под ред. В. Н. Телия. - М., 1999. - 333 с.
6. Гак В. Г. Сравнительная типология французского и русского языков : Учебник. - М., 1989. - 288с. : ил.
7. Гак В. Г. Теория и практика перевода. Французский язык : учебное пособие / В. Г. Гак, Б. Григорьев. - Москва, 2013. - 460, [1] с.
8. Манакин В. Н. Сопоставительная лексикология : [монография] / В. Н. Манакин. - Киев, 2004. - 326 с. : ил.
9. Лаврентьева Т.В. Лексикология современного французского языка [Электронный ресурс]: лабораторный практикум/ Лаврентьева Т.В.— Электрон. текстовые данные.— Орск: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, Орский гуманитарно-технологический институт (филиал) Оренбургского государственного университета, 2010.— 96 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/51545.html>.— ЭБС «IPRbooks»
10. Чекалина Е. М. Лексикология французского языка : учебное пособие / Е. М. Чекалина, Т. М. Ушакова. - СПб., 1998. - 236 с.
11. Грамматика французского языка. Теория и практика: Учебное пособие / Скорик Л.Г. - М.:МПГУ, 2014. - 240 с.: ISBN 978-5-4263-0140-5 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php> - Загл. с экрана.

12. Перевод и лингвистический анализ текста [Электронный ресурс]: учебное пособие/ — Электрон. текстовые данные.— Омск: Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского, 2013.— 166 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/24917.html>.— ЭБС «IPRbooks»
13. Ахманова О. С. Словарь лингвистических терминов / О. С. Ахманова. - М., 2004. - 571 с.
14. Цахер О. Х. Фонетика немецкого языка (теоретический курс) : (на немецком языке) / О. Цахер. - Л., 1969. - 206, [1] с.
15. Молчанова И. Д. Краткая грамматика немецкого языка : (справочное пособие) / И. Д. Молчанова. - М., 1992. - 143 с. : ил.
16. Юнг В. Грамматика немецкого языка / В. Юнг. - СПб., 1996. - 518 с.
17. Бизюков, Н. В. Семантико-прагматический потенциал фразеологических единиц современного французского языка (на материале публицистического дискурса) [Электронный ресурс] : монография / Н. В. Бизюков. – Красноярск : Сиб. федер. ун-т, 2014. – 132 с. - ISBN 978-5-7638-3118-4 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=505825>
18. Раевский М. В. Фонетика немецкого языка. Теоретический курс : учебник для вузов по направлению и специальности "Филология" / М. В. Раевский. - М., 1997. - 310 с.
19. Ольшанский И. Г. Лексикология. Современный немецкий язык : [учебник по направлению "Лингвистика и межкультурная коммуникация"] / И. Г. Ольшанский, А. Е. Гусева. - М., 2005. - 412, [3] с.
20. Федоринов А.В. Зарубежная филология [Электронный ресурс]: методические указания по стилистике французского языка для студентов 2 курса/ Федоринов А.В.— Электрон. текстовые данные.— Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2004.— 33 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/50077.html>.— ЭБС «IPRbooks»
21. Путилина Л.В. Фонетическая организация французского речевого этикета [Электронный ресурс]: монография/ Путилина Л.В.— Электрон. текстовые данные.— Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2015.— 148 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/54174.html>.— ЭБС «IPRbooks»
22. Уфимцева А. А. Лексическое значение : Принцип семиологического описания лексики. - М., 2002. - 240 с.
23. Соколова В. С. Фонетика французской разговорной речи : учебное пособие для институтов и фак. иностр. яз. / В. С. Соколова, Н. И. Портнова. - М., 1990. - 165, [2] с. : ил.. - На обл.: Le Français.
24. Степанова М. Д. Лексикология современного немецкого языка : учебник для институтов и факультетов иностранных языков / М. D. Stepanova, I. I. Cernyseva. - М., 1975. - 271, [1] с.
25. Гореликова М. И. Лингвистический анализ художественного текста / М. И. Гореликова, Д. М. Магомедова. - М., 1983. - 124 с.
26. Болотнова Н. С. Филологический анализ текста : учебное пособие / Н. С. Болотнова. - М., 2009. - 520 с.
27. Бизюков, Н. В. Семантико-прагматический потенциал фразеологических единиц современного французского языка (на материале публицистического дискурса) [Электронный ресурс] : монография / Н. В. Бизюков. – Красноярск : Сиб. федер. ун-т, 2014. – 132 с. - ISBN 978-5-7638-3118-4 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=505825>
28. Максимова Т.В. Le mode conditionnel du verbe fran. Условное наклонение французского глагола [Электронный ресурс]/ Максимова Т.В.— Электрон. текстовые данные.— М.: Прометей, 2011.— 50 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/8302.html>.— ЭБС «IPRbooks»
29. Гарбовский Н. К. Сопоставительная стилистика профессиональной речи (на материале русского и французского языков) / Н. К. Гарбовский. - М., 1988. - 142 с.

30. Голубев А. П. Сравнительная фонетика английского, немецкого и французского языков : [учебное пособие для лингвистических факультетов вузов] / А. П. Голубев, И. Б. Смирнова. - М., 2005. - 206, [1] с. : ил., табл.

Интернет-ресурсы

1. ЭБС НГТУ : <http://elibrary.nstu.ru/>
2. ЭБС «Издательство Лань» : <https://e.lanbook.com/>
3. ЭБС IPRbooks : <http://www.iprbookshop.ru/>
4. ЭБС "Znaniy.com" : <http://znaniy.com/>
5. :

8. Методическое и программное обеспечение

8.1 Методическое обеспечение

1. Дюмон Н.Н. Основы теории второго иностранного языка (французский язык). Часть 1 [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Дюмон Н.Н., Городецкая И.Е.— Электрон. текстовые данные.— Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2014.— 222 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/62978.html>.— ЭБС «IPRbooks»
2. Дюмон Н.Н. Основы теории второго иностранного языка (французский язык). Часть 2 [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Дюмон Н.Н., Городецкая И.Е.— Электрон. текстовые данные.— Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2014.— 140 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/62979.html>.— ЭБС «IPRbooks»
3. Филиппова, И. Н. Сравнительная типология немецкого и русского языков [Электронный ресурс] : учебное пособие. - М.: Изд-во МГОУ, 2012. - 144 с. - ISBN 978-5-9765-1241-2 (ФЛИНТА), ISBN 978-5-02-037711-0 (Наука). - Режим доступа: <http://znaniy.com/catalog.php> - Загл. с экрана.

8.2 Специализированное программное обеспечение

- 1 Microsoft Office
- 2 Microsoft Windows

9. Материально-техническое обеспечение

Специальное оборудование

№	Наименование	Назначение
1	Экран настенный DRAPER	Применяется для представления лекции в виде подготовленных слайдов. Позволяет студенту иллюстрировать свой ответ на семинарских занятиях в случае необходимости.
2	Ноутбук DELL Vostro 500 в комплекте	Применяется для представления лекции в виде подготовленных слайдов. Позволяет студенту иллюстрировать свой ответ на семинарских занятиях в случае необходимости.

3	Ноутбук Asus A8Sr T5450	Применяется для представления лекции в виде подготовленных слайдов. Позволяет студенту иллюстрировать свой ответ на семинарских занятиях в случае необходимости.
4	Персональный компьютер CPU Intel Core 2Duo E6550	Применяется для представления лекции в виде подготовленных слайдов. Позволяет студенту иллюстрировать свой ответ на семинарских занятиях в случае необходимости.
5	Персональный компьютер CPU Intel Celeron 430 BOX	Применяется для представления лекции в виде подготовленных слайдов. Позволяет студенту иллюстрировать свой ответ на семинарских занятиях в случае необходимости.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новосибирский государственный технический университет»

Кафедра иностранных языков гуманитарного факультета

“УТВЕРЖДАЮ”
ДЕКАН ФГО
д.ф.н., профессор М.В. Ромм
“ ” _____ г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

История и основы теории второго изучаемого языка

Образовательная программа: 45.03.02 Лингвистика, профиль: Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

1. Обобщенная структура фонда оценочных средств учебной дисциплины

Обобщенная структура фонда оценочных средств по дисциплине История и основы теории второго изучаемого языка приведена в Таблице.

Таблица

Формируемые компетенции	Показатели сформированности компетенций (знания, умения, навыки)	Темы	Этапы оценки компетенций	
			Мероприятия текущего контроля (курсовой проект, РГЗ(Р) и др.)	Промежуточная аттестация (экзамен, зачет)
ОПК.3 владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	з2. Знает устройство и функционирование языка как системы	История языка. Лексикология Лексикология. Стилистика. Теоретическая грамматика. Части речи. Теоретическая грамматика. Части речи. Французский/немецкий язык в современном мире.	Терминологический диктант; тест	Зачёт, вопросы 1-20
ОПК.3	з3. Знает базовые термины и понятия языкознания	Интерпретация текста. История языка. Лексикология Лексикология. Стилистика. Теоретическая грамматика. Части речи. Теоретическая грамматика. Части речи. Теоретическая фонетика Теоретическая фонетика. Французский/немецкий язык в современном мире.	Терминологический диктант; тест	Зачёт, вопросы 1-20
ОПК.3	з5. знает модели языковых подсистем	История языка. Лексикология Лексикология. Теоретическая грамматика. Части речи. Теоретическая грамматика. Части речи. Теоретическая фонетика Теоретическая фонетика.	Терминологический диктант; тест	Зачет, вопросы 1-16.
ОПК.3	у1. владеет системой лингвистических знаний;	История языка. Лексикология Лексикология. Теоретическая фонетика Теоретическая фонетика.	Терминологический диктант; тест	Зачет, вопросы 1-10.
ОПК.3	у2. использует понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач;	История языка. Лексикология Лексикология. Теоретическая фонетика Теоретическая фонетика.	Терминологический диктант; тест	Зачет, вопросы 1-10.

ОПК.6 владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями	31. Знает выразительные средства и стилистические приемы изучаемого языка	Интерпретация текста. Стилистика. Французский/немецкий язык в современном мире.	Терминологический диктант; тест	Зачет, вопросы 17-20
ОПК.6	32. Знает особенности словарного состава изучаемого языка	Интерпретация текста. Теоретическая грамматика. Части речи. Теоретическая грамматика. Части речи. Французский/немецкий язык в современном мире.	Терминологический диктант; тест	Зачет, вопросы 11-20
ОПК.6	33. Знает понятия "языковая картина мира", "концепт" и их роль в понимании текстов иноязычной культуры	Интерпретация текста. Стилистика. Теоретическая грамматика. Части речи. Теоретическая грамматика. Части речи.	Терминологический диктант; тест	Зачет, вопросы 11-20.
ПК.23/НИ способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	у2. умеет применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	Интерпретация текста. История языка. Лексикология. Лексикология. Стилистика. Теоретическая грамматика. Части речи. Теоретическая грамматика. Части речи. Теоретическая фонетика. Теоретическая фонетика. Французский/немецкий язык в современном мире.	Терминологический диктант; тест	Зачёт, вопросы 1-20

2. Методика оценки этапов формирования компетенций в рамках дисциплины.

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в 6 семестре - в форме дифференцированного зачета, который направлен на оценку сформированности компетенций ОПК.3, ОПК.6, ПК.23/НИ.

Зачет проводится в устной форме, по билетам.

Вопросы для зачета по дисциплине

«История и основы теории второго изучаемого языка» ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

1. Периодизация истории французского языка.
2. Формирование французского письменно-литературного языка. Первые памятники французского языка.
3. Особенности и тенденции развития французских гласных.
4. Основные особенности французских согласных.
5. Явления речевой цепи.

6. Ассимиляция. Типы ассимиляции.
7. Исторические и позиционные чередования.
8. Единицы языка и мышления. Язык, культура и концептуализация.
9. Лексикология. Особенности лексики французского языка.
10. Номинативные средства языка: внутренние средства номинации, внешние средства номинации.
11. Теоретическая грамматика. Виды теоретических грамматик.
12. Особенности грамматического строя французского языка.
13. Грамматические категории существительного.
14. Грамматические категории глагола.
15. Синтаксис. Порядок слов во французском предложении.
16. Различные аспекты асимметрии в грамматике.
17. Стил и его разновидности.
18. Понятие выразительных средств языка и стилистических приемов.
19. Природа метафоры и метонимии.
20. Структура и методика анализа художественных произведений.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

1. Основные черты строя современного немецкого языка.
 2. Национальный немецкий язык и диалекты. Классификация диалектов.
 3. Фонемная система современного немецкого языка.
 4. Чередование фонем.
 5. Ударение и интонация.
 6. Графика и орфография. Новая реформа орфографии в немецком языке.
 7. Система словоизменения в немецком языке.
 8. Общий характер соотношения между словом и предложением в немецком языке.
 9. Общая характеристика имени существительного как части речи.
 10. Общая характеристика имени прилагательного в немецком языке.
 11. Общая характеристика глагола в немецком языке.
 12. Синтаксис простого предложения. Область формально-структурных отношений как сфера проявления специфики немецкого языка.
 13. Формы и функции порядка слов в немецком языке.
 14. Характеристика немецкого языка как языка закреплённо - напряжённого строя.
 15. Пути и способы изменения словарного состава немецкого языка.
 16. Заимствования в немецком языке.
 17. Полисемия и омонимия в немецком языке.
 18. Синонимы и антонимы в немецком языке.
 19. Категория модальности и её роль в конструировании структуры предложения и суждения.
 20. Фразеология в немецком языке. Классификация фразеологизмов.
- На зачёт выносятся два теоретических вопроса по содержанию курса.

Кроме того, сформированность компетенций проверяется при проведении мероприятий текущего контроля, указанных в таблице раздела 1.

Общие правила выставления оценки по дисциплине определяются балльно-рейтинговой системой, приведенной в рабочей программе учебной дисциплины.

На основании приведенных далее критериев можно сделать общий вывод о сформированности компетенций ОПК.3, ОПК.6, ПК.23/НИ, за которые отвечает дисциплина, на разных уровнях.

Общая характеристика уровней освоения компетенций.

Ниже порогового. Уровень выполнения работ не отвечает большинству основных требований, теоретическое содержание курса освоено частично, пробелы могут носить существенный характер, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы не достаточно, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнены или выполнены с существенными ошибками (0 – 49 баллов).

Пороговый. Уровень выполнения работ отвечает большинству основных требований, теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы,

большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые виды заданий выполнены с ошибками (50 – 72 балла).

Базовый. Уровень выполнения работ отвечает всем основным требованиям, теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки (73 – 86 баллов).

Продвинутый. Уровень выполнения работ отвечает всем требованиям, теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному (87 – 100 баллов).

Список терминов, для подготовки к терминологическому диктанту в рамках курсах

«История и основы теории второго иностранного языка».

1. Ассимиляция
2. Аккомодация
3. Вокализм
4. Гипероним
5. Гипоним
6. Интонация
7. Категоризация
8. Консонантизм
9. Концептуализация
10. Морфема
11. Морфология
12. Мотивированность
13. Норма
14. Номинации (средства)
15. Парадигматические отношения
16. Синтагматические отношения
17. Семантика
18. Семасиологический подход
19. Ономасеологический подход
20. Синтаксис
21. Система, структура
22. Узус
23. Уровни языковой структуры
24. Функция (первичная, вторичная)
25. Части речи

Тест по дисциплине «История и основы теории второго иностранного языка».

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

1. Выберите вариант расположения от общего термина к частному:

- А) лингвистика, филология, грамматика;
- Б) грамматика, лингвистика, филология;
- В) филология, лингвистика, грамматика.

2. Термины «семантика» (1) и «лексикология» (2) :

- А) синонимичны;
- Б) (1) носит более общий характер;
- В) (2) носит более общий характер

3. Концепты всегда имеют опору на конкретные лексические единицы:

- А) да;
- Б) нет

4. Если ставится задача выявить, какие слова и словосочетания могут использоваться в качестве синонимов для отражения концепта, это:

- А) семасиологический подход;
- Б) ономасиологический подход

5. Различные значения слова связаны между собой системными отношениями, это:

- А) синтагматические отношения;
- Б) метонимия, метафора, генерализация, специализация;
- В) синонимия, антонимия

6. Широкое по своей семантике французское слово в плане понимания его:

- А) больше зависит от контекста (чем русское);
- Б) меньше зависит от контекста

7. Использование словосочетания вместо слова это проявление:

- А) аналитизма, синтагматический аспект (асимметрия лексического знака);
- Б) синтетизма, парадигматический аспект;
- В) аналитизма, парадигматический аспект;
- Г) синтетизма, синтагматический аспект

8. Можно ли заменить в контексте гипероним его любым гипонимом:

- А) да;
- Б) нет

9. Можно ли заменить в контексте гипоним его гиперонимом:

- А) да;
- Б) нет

10. Глаголы *couirir*, *assouirir*, *parcouirir* являются примерами:

- А) продуктивного во французском языке образования глаголов с помощью приставок;
- Б) редкого для французского языка образования глаголов с помощью приставок.

11. Какая фонематическая оппозиция согласных не реализуется во французском языке:

- А) глухая/звонкая;
- Б) твёрдая /мягкая;
- В) шумная/ /сонанта.

12. Выбор рода у неодушевленных существительных определяется:

- А) системой;
- Б) нормой;
- В) узусом.

13. Отношения между словами в предложении являются:

- А) парадигматическими;
- Б) синтагматическими;
- В) семиотическими.

14. Такие единицы как *член предложения* и *высказывание* относятся к:

- А) языковой системе;
- Б) аспекту речи.

15. Какая отрасль лингвистики изучает морфему?

- А) грамматика;
- Б) лексикология.
- В) грамматика и лексикология.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

1. Немецкий язык относится:

- А) к восточногерманской группе индоевропейских языков;
- Б) западногерманской группе индоевропейских языков;
- В) северогерманской группе индоевропейских языков.

2. История немецкого языка делится на следующие периоды:

- А) древневерхненемецкий, средневерхненемецкий, верхненемецкий;
- Б) древневерхненемецкий, средневерхненемецкий, нововверхненемецкий;
- В) древневерхненемецкий, средневерхненемецкий, ранненововерхненемецкий, нововверхненемецкий;

3. Первые письменные памятники немецкого языка появились:

- А) в V в.;
- Б) VII в.;
- В) VIII в.;

4. Немецкий язык относится к языкам:

- А) синтетического строя;
- Б) аналитического;
- В) флективного;

5. В современном немецком языке выделяют:

- А) 6 частей речи;
- Б) 10 частей речи;
- В) в разных классификациях разное количество частей речи.

6. Морфологическая классификация немецких глаголов предполагает их деление:

- А) на переходные и непереходные;
- Б) сильные и слабые;
- В) полнзначные и неполнзначные;

7. Презенс в немецком языке может выражать:

- А) настоящее и будущее;
- Б) настоящее и прошедшее;
- В) настоящее, будущее и прошедшее.

8. В немецком языке различают наклонения:

- А) индикатив и конъюнктив;

- Б) индикатив и залог;
- В) индикатив, конъюнктив и императив;

9. Dieser Text ist leicht zu übersetzen. Данная конструкция выражает:

- А) возможность;
- Б) необходимость;
- В) желание;

10. Принято различать следующие основные национальные варианты немецкого языка:

- А) немецкий, саксонский и баварский;
- Б) немецкий, австрийский и швейцарский;
- В) немецкий, южно-немецкий и средне-немецкий;

11. Слова Schlagsahne, Schlagobers, Schlagrahm являются:

- А) антонимами;
- Б) территориальными дублетами;
- В) идеографическими синонимами;

12. Выражение „zur Verfügung stellen“ является:

- А) фразеологическим сращением;
- Б) фразеологическим сочетанием;
- В) сочетанием с функциональным глаголом;

13. Слово der Azubi является:

- А) слоговой аббревиатурой;
- Б) звуковой аббревиатурой;
- В) буквенной аббревиатурой.

14. Немецкий язык имеет тенденцию к следующему ударению слов:

- А) начальному;
- Б) разноместному;
- В) конечному;

15. Одной из тенденций в развитии синтаксиса современного немецкого языка является:

- А) номинализация структуры высказывания;
- Б) вербализация структуры высказывания;
- В) увеличение объема предложения;

Паспорт зачета

по дисциплине «История и основы теории второго изучаемого языка», 6 семестр

1. Методика оценки

Зачет проводится в устной форме, по билетам. Билет формируется по следующему правилу: первый и второй вопросы выбираются из диапазона вопросов, приведённых ниже. В ходе экзамена преподаватель вправе задавать студенту дополнительные вопросы из общего перечня (п. 4).

Форма билета для зачета

НОВОСИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
Факультет ФГО

Билет № 1

к зачету по дисциплине «История и основы теории второго изучаемого языка»

1. Вопрос Периодизация истории французского языка.
2. Вопрос Грамматические категории существительного.

Утверждаю: зав. кафедрой: Мелёхина Е.А. _____ (подпись) _____ (дата)

2. Критерии оценки

- Ответ на билет для зачета считается **неудовлетворительным**, если студент при ответе на вопросы не дает определений основных понятий, не способен показать причинно-следственные связи явлений, оценка составляет менее 10 *баллов*.
- Ответ на билет для зачета засчитывается на **пороговом** уровне, если студент при ответе на вопросы допускает неточности в определении основных понятий и категорий, может показать причинно-следственные связи явлений, оценка составляет 10 *баллов*.
- Ответ на билет для зачета билет засчитывается на **базовом** уровне, если студент при ответе на вопросы формулирует основные понятия и законы, оперирует категориями, дает характеристику процессов, явлений, проводит анализ причин, условий, может представить качественные характеристики процессов, оценка составляет 15 *баллов*.
- Ответ на билет для зачета засчитывается на **продвинутом** уровне, если студент при ответе на вопросы свободно оперирует основными понятиями и категориями, проводит

сравнительный анализ подходов, проводит комплексный анализ, приводит примеры на базе конкретного языкового материала, оценка составляет 20 *баллов*.

3. Шкала оценки

Зачет считается сданным, если сумма баллов по всем заданиям билета оставляет не менее 10 баллов (из 20 возможных).

КАРТА НАЧИСЛЕНИЯ БАЛЛОВ

Виды работ	Форма контроля	БАЛЛЫ	
		мин.	макс.
Аудиторная работа: лекционные и семинарские занятия	Работа на занятии	36	63
Самостоятельная работа: Знание основных категорий и положений по курсу	Тест	6	10
Контрольные мероприятия: Терминологический диктант	Письменная аудиторная работа	3	7
ИТОГО:		45	80
Зачет		10	20
Первый вопрос		5	10
Второй вопрос		5	10
ИТОГО ЗА СЕМЕСТР (без учета премиальных баллов)		55	100

В общей оценке по дисциплине баллы за зачет учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, приведенными в рабочей программе дисциплины.

4. Вопросы к зачету по дисциплине «История и основы теории второго изучаемого языка»

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

1. Периодизация истории французского языка.
2. Формирование французского письменно-литературного языка. Первые памятники французского языка.
3. Особенности и тенденции развития французских гласных.
4. Основные особенности французских согласных.
5. Явления речевой цепи.
6. Ассимиляция. Типы ассимиляции.
7. Исторические и позиционные чередования.
8. Единицы языка и мышления. Язык, культура и концептуализация.
9. Лексикология. Особенности лексики французского языка.
10. Номинативные средства языка: внутренние средства номинации, внешние средства номинации.
11. Теоретическая грамматика. Виды теоретических грамматик.
12. Особенности грамматического строя французского языка.

13. Грамматические категории существительного.
14. Грамматические категории глагола.
15. Синтаксис. Порядок слов во французском предложении.
16. Различные аспекты асимметрии в грамматике.
17. Стилль и его разновидности.
18. Понятие выразительных средств языка и стилистических приемов.
19. Природа метафоры и метонимии.
20. Структура и методика анализа художественных произведений.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

1. Основные черты строя современного немецкого языка.
2. Национальный немецкий язык и диалекты. Классификация диалектов.
3. Фонемная система современного немецкого языка.
4. Чередование фонем.
5. Ударение и интонация.
6. Графика и орфография. Новая реформа орфографии в немецком языке.
7. Система словоизменения в немецком языке.
8. Общий характер соотношения между словом и предложением в немецком языке.
9. Общая характеристика имени существительного как части речи.
10. Общая характеристика имени прилагательного в немецком языке.
11. Общая характеристика глагола в немецком языке.
12. Синтаксис простого предложения. Область формально-структурных отношений как сфера проявления специфики немецкого языка.
13. Формы и функции порядка слов в немецком языке.
14. Характеристика немецкого языка как языка закрепно - напряженного строя.
15. Пути и способы изменения словарного состава немецкого языка.
16. Заимствования в немецком языке.
17. Полисемия и омонимия в немецком языке.
18. Синонимы и антонимы в немецком языке.
19. Категория модальности и ее роль в конструировании структуры предложения и суждения.
20. Фразеология в немецком языке. Классификация фразеологизмов.